

EN - USER MANUAL**CAR SEAT HEADREST NECK SUPPORT**

The purpose of the car seat headrest is to assist support the head and neck when the passenger falls asleep in the car, give more comfortable rest time.

FEATURES:

1. Fill the pillowcase with a soft and thick memory foam pad to cushion it.
2. Easy to clean pillowcase.
3. The adjustable range of pillow width is 14-28cm, suitable for every passenger.
4. The side support can be rotated by 180°, which is not only suitable for passengers of various heights, but also saves space.
5. High-quality ABS material, telescopic support rod is stable and safe.
6. Removable, easy to install and store.
7. Three sizes of rubber sleeves are suitable for headrest rods of various diameters.

PACKING LIST:

- 1x Neck support
- 2x Side support
- 6x Rubber sleeves
- 3x Screws
- 1x Foam pad

ENVIRONMENTAL PROTECTION

To prevent damage during transport, the appliance is packed. This packaging is raw material that can be reused or recycled. The appliance and its accessories consist of various materials, such as metal and plastic. Please take damaged appliance parts to a recycling collection point. Recycling as an alternative to the obligation to return the appliance: As an alternative to the obligation to return the appliance at the end of its useful life, the owner is obliged to participate in its proper disposal. The end-of-life unit may also be taken to a recycling collection point, which will dispose of it in accordance with the national regulations concerning waste and the use of secondary raw materials.

INSTALLATION INSTRUCTION:



1. Choose a pair of suitable rubber sleeves to install on the sliding rod.



2. Adjust the sliding rod to a suitable position and install it on the headrest rod, cover the back cover and tighten the 3 screws by hand.



3. Install two side supports.

IMPORTANT NOTES:

1. Only suitable for car seat headrests with metal rods, the rod distance should be between 7-16cm.
2. It is forbidden to install in the driver's seat to prevent the driver from drowsiness during driving, otherwise it will be very dangerous.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI**SKŁADANY ZAGŁÓWEK DO SAMOCHODU**

Celem zagłówka fotela samochodowego jest pomoc w utrzymaniu głowy i szyi, podczas gdy pasażer zasypia w samochodzie, Powoduje większy komfort odpoczynku.

CECHY:

1. Poszewka jest wypełniona miękką i grubą poduszką z pianki elastycznej, aby ją zamortyzować.
2. Łatwa do czyszczeni poszewka.
3. Regulowany zakres szerokości poduszki między 14-28cm, odpowiednie dla każdego pasażera.
4. Podpora boczna może być obracana o 180°, co jest nie tylko odpowiednie dla pasażerów o różnym wzroście, ale także oszczędza miejsce.
5. Wysokiej jakości materiał ABS, teleskopowy pręt wspierający jest bezpieczny i stabilny.
6. Łatwy montaż i demontaż i przechowywanie.
7. Trzy rozmiary gumowych adapterów zapewniające montaż na prętach zagłówka o różnych średnicach.

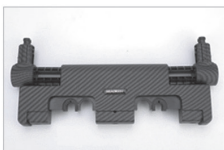
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- 1x Podpórka pod szyję
- 2x Podpórka boczna
- 6x Gumowe adaptery
- 3x Śruby
- 1x Podkładka piankowa

DBAJ O ŚRODOWISKO!

Aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu urządzenie znajduje się w opakowaniu. Opakowanie to jest surowcem, który można użytkować ponownie lub można przeznaczyć do powtórnego przerobu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Uszkodzone elementy urządzenia proszę dostarczyć do punktu zbiorczego surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych.

INSTRUKCJA MONTAŻU:



1. Wybierz parę odpowiednich gumowych adapterów do zainstalowania na drążku przesuwającym.



2. Wyregulować drążek przesuwający do odpowiedniej pozycji i zainstalować go na drążku zagłówka, przykryć tylną pokrywę i ręcznie dokręcić 3 śruby.



3. Zamontować dwie podpórki boczne.

WAŻNE WSKAZÓWKI:

1. Nadaje się tylko do zagłówek foteli samochodowych z metalowymi prętami, odległość prętów powinna wynosić od 7-16cm.
2. Zabrania się instalowania w fotelu kierowcy, aby zapobiec senności kierowcy podczas jazdy, ponieważ grozi niebezpieczeństwem.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO**SILLA DE COCHE SOPORTE DE CUELLO SOPORTE**

El reposa cabezas de la silla de auto se utiliza principalmente para sostener la cabeza y el cuello cuando los pasajeros se duermen en el auto, proporcionando así un tiempo de descanso mas cómodo.

CARACTERÍSTICAS:

1. La funda de almohada esta llena de almohadillas de espuma escolasticismo suaves y gruesas y puede desempeñar un papel amortiguador.
2. La funda del cojín esta hecha de cuero, por lo que es fácil de limpiar.
3. El rango ajustable del ancho de la almohada es de 14-28 cm y es adecuado para todos los pasajeros.
4. El soporte lateral se puede girar 180°, lo que no solo es adecuado para pasajeros de diferentes alturas, sino que también puede ahorrar espacio.
5. El reposa cabezas esta hecho de material ABS de alta calidad y el EL soporte telescópico es estable y seguro.
6. Extraíble, fácil de instalar y almacenar.
7. 3 tamaños de los puños de goma son adecuados para barras de reposa cabezas de varios diámetros.

LISTA DE EMPAQUE:

- 1x Soporte para el cuello
- 2x Soportes laterales
- 6x Funda de goma
- 3x Pernos
- 1x Almohadilla de espuma

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Para evitar daños durante el transporte, el aparato está embalado. Este embalaje es una materia prima que se puede reutilizar o reciclar. El aparato y sus accesorios se componen de varios materiales, como metal y plástico. Lleve las piezas dañadas del aparato a un punto de recogida de reciclaje. Reciclaje como alternativa a la obligación de devolución del aparato: Como alternativa a la obligación de devolución del aparato al final de su vida útil, el propietario está obligado a participar en su correcta eliminación. La unidad al final de su vida útil también puede llevarse a un punto de recogida de reciclaje, que la eliminará de acuerdo con las normativas nacionales sobre residuos y uso de materias primas secundarias.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:



1. Seleccione un par de fundas de goma adecuadas para montar en la diapositiva



2. Coloque la barra deslizante en una posición adecuada y fijeza a la barra del reposa cabezas, cubra la cubierta trasera y apriete los 3 tornillos a mano.



3. Instale estos dos soportes laterales.

NOTAS IMPORTANTES:

1. Solo adecuado para reposa cabezas de asientos de automóvil con varillas de metal, el espacio de las varillas debe estar entre 7-16 cm.
2. Esta prohibida la instalación en el asiento del conductor para evitar que el conductor se adormezca y sea peligroso mientras conduce.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**SKLÁDACÍ OPĚRKA HLAVY DO AUTA**

Účelem opěrky hlavy do auta je pomoci držet hlavu a krk, dokud cestující v autě usne. Tvoří větší komfort odpočinku.

VLASTNOSTI:

1. Opěrka je vyplněna měkkým a hrubým elastickým pěnovým polštářem.
2. Snadno čistitelný potah
3. Nastavitelná šířka opěrek mezi 14-28 cm, vhodná pro každého cestujícího.
4. Boční podpěru lze otočit o 180 stupňů, což je vhodné nejen pro cestující různé výšky, ale také šetří prostor.
5. Vysoce kvalitní materiál ABS, teleskopická nosná tyč je bezpečná a stabilní.
6. Jednoduchá montáž, demontáž a skladování.
7. Tři velikosti gumových adaptérů pro zajištění montáže na tyče opěrky hlavy různých průměrů

OBSAH BALENÍ:

- 1x Opěrka krku
- 2x Boční opěrka
- 6x Pryžové adaptéry
- 3x Šrouby
- 1x Pěnová podložka

STAŘEJTE SE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Aby se zabránilo poškození během přepravy zařízení je zabalené. Tento obal je surovina, kterou je možné znovu použít nebo je lze opětovně zpracovat. Zařízení a jeho příslušenství jsou z různých typů materiálů jako kov a plast. Poškozené části zařízení třeba odnést na místo sběru recyklovatelných materiálů. Recyklace jako alternativa k povinnosti třídění odpadu: Jako alternativa k povinnosti Trident odpadu po ukončení jeho používání, je vlastník povinen účastnit se jeho řádné likvidaci. Nepoužitelné zařízení lze přinést do recyklačního místa, která provede likvidaci v souladu s národními předpisy o odpadech využívání recyklovatelných materiálů.

NÁVOD NA MONTÁŽ:



1. Vyberte si pár vhodných pryžových adaptérů pro instalaci na posuvnou lištu



2. Nastavte posuvnou tyč do správné polohy a nainstalujte ji na tyč opěrky hlavy, zakryjte zadní kryt a rukou utáhněte 3 šrouby



3. Nainstalujte dvě boční podpěry.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:

1. Vhodné pouze pro opěrky hlavy autosedaček s kovovými tyčemi, vzdálenost tyčí by měla být od 7-16 cm.
2. Je zakázáno instalovat na sedadlo řidiče, aby se zabránilo ospalosti řidiče během jízdy, hrozí nebezpečí.

SK - UŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA**SKLADACIA OPIERKA HLAVY DO AUTA**

Účelom opierky hlavy do auta je pomôcť držať hlavu a krk, kým cestujúci v aute zaspí. Tvorí väčší komfort odpočinku.

VLASTNOSTI:

1. Opierka je vyplnená mäkkým a hrubým elastickým penovým vankúšom.
2. Ľahko čistiteľný potah
3. Nastaviteľná šírka opierok medzi 14-28 cm, vhodná pre každého cestujúceho.
4. Bočnú podperu je možné otočiť o 180 stupňov, čo je vhodné nielen pre cestujúcich rôznej výšky, ale tiež šetrí priestor.
5. Vysoko kvalitný materiál ABS, teleskopická nosná tyč je bezpečná a stabilná.
6. Jednoduchá montáž, demontáž a skladovanie.
7. Tri veľkosti gumových adaptérov pre zaistenie montáže na tyče opierky hlavy rôznych priemerov

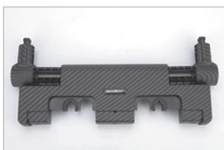
OBSAH BALENIA:

- 1x Opierka krku
- 2x Bočná opierka
- 6x Gumené adaptéry
- 3x Skrutky
- 1x Penová podložka

STARAJTE SA O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Aby sa zabránilo poškodeniu počas prepravy zariadenie je zabalené. Tento obal je surovina, ktorú je možné opätovne použiť alebo je možné ich opätovne spracovať. Zariadenie a jeho príslušenstvo sú z rôznych typov materiálov ako kov a plast. Poškodené časti zariadenia treba odnieť na miesto zberu recyklovateľných materiálov. Len pre krajiny EÚ Zariadenie nehádzte do komunálneho odpadu. Recyklácia ako alternatíva k povinnosti triedenia odpadu: Ako alternatíva k povinnosti tridenia odpadu po ukončení jeho používania, je vlastník povinný zúčastniť sa na jeho riadnej likvidácii. Nepoužiteľné zariadenie je možné priniesť do recyklačného miesta, ktoré vykoná likvidáciu v súlade s národnými predpismi o odpade využívaní recyklovateľných materiálov.

INŠTRUKČNÁ MONTÁŽ:



1. Vyberte si pár vhodných gumených adaptérov na inštaláciu na posuvnú lištu



2. Nastavte posuvnú tyč do správnej polohy a nainštalujte ju na tyč opierky hlavy, zakryte zadný kryt a rukou utiahnite 3 skrutky



3. Nainštalujte dve bočné podpery.

DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

1. Vhodné len pre opierky hlavy autosedačiek s kovovými tyčami, vzdialenosť tyčí by mala byť od 7-16 cm.
2. Je zakázané inštalovať na sedadlo vodiča, aby sa zabránilo ospalosti vodiča počas jazdy, hrozí nebezpečenstvo.

UA-КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА**СКЛАДАНИЙ ПІДГОЛОВНИК ДЛЯ АВТОМОБІЛЯ**

Мета підголівника автомобільного сидіння-допомогти в підтримці голови і шиї в той час коли пасажир засинає в машині, Викликає більший комфорт відпочинку

ХАРАКТЕРИСТИКА:

1. Наволочка наповнена м'якою і товстою поролоновою подушкою.
2. Шкіряний чохол, легко чиститься.
3. Регульований діапазон ширини подушки від 14 до 28 см, підходить для кожного пасажера.
4. Бічна опора може повертатися на 180о, що підходить для пасажирів різного зросту, але також економить місце.
5. Високоякісний матеріал АБС, з якого виготовлена телескопічна опорна штанга, гарантує безпеку і стабільність.
6. Простота збірки, розбирання і зберігання.
7. Три розміри гумових перехідників забезпечують монтаж підголівника різного діаметру.

ЗМІСТ ПАКЕТУ:

1x підтримка шиї
2x Бічна підставка
6x гумових перехідників
3x гвинта
1x поролонова подушка

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА!

Щоб запобігти пошкодженню під час транспортування, прилад запакований. Ця упаковка є сировиною, яку можна використовувати повторно або переробити. Прилад та його аксесуари складаються з різних матеріалів, наприклад, металу та пластику. Будь ласка, віднесіть пошкоджені деталі приладу в пункт збору відходів. Переробка як альтернатива зобов'язанню повернути прилад: В якості альтернативи зобов'язанню повернути прилад після закінчення терміну його використання власник зобов'язаний брати участь у його належній утилізації. Відпрацьований блок також можна відвезти на пункт збору відходів, який утилізує його відповідно до національних правил щодо відходів та використання вторинної сировини.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ:



1. Виберіть пару відповідних гумових адаптерів для установки на розсувний штанзі.



2. Відрегулюйте ковзаючу штангу у відповідне положення і встановіть її на підголівник, накрийте задню кришку і вручну затягніть 3 гвинти.



3. Встановіть дві бічні опори.

ВАЖЛИВІ ПОРАДИ:

1. Підходить тільки для підголівників автомобільних сидінь з металевими стрижнями, відстань між стрижнями має бути від 7-16см.
2. Забороняється встановлювати на сидінні водія, щоб запобігти сонливості водія під час водіння, тому що це загрожує небезпекою.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**СКЛАДНОЙ ПОДГОЛОВНИК ДЛЯ АВТОМОБИЛЯ**

Цель подголовника автомобильного сиденья - помочь в поддержании головы и шеи в то время когда пассажир засыпает в машине, Вызывает большой комфорт отдыха

ХАРАКТЕРИСТИКИ::

1. Наволочка наполнена мягкой и толстой поролоновой подушкой.
2. Кожаный чехол, легко чистящийся.
3. Регулируемый диапазон ширины подушки от 14 до 28 см, подходит для каждого пассажира.
4. Боковая опора может поворачиваться на 180°, что подходит для пассажиров разного роста, но также экономит место.
5. Высококачественный материал АБС, из которого изготовлена телескопическая опорная штанга, гарантирует безопасность и стабильность.
6. Простота сборки, разборки и хранения.
7. Три размера резиновых переходников обеспечивают монтаж подголовника разного диаметра.

СОДЕРЖАНИЕ ПАКЕТА:

- 1x поддержка шеи
- 2x боковая подставка
- 6x резиновых переходников
- 3x винта
- 1x поролоновая подушка

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Во избежание повреждений при транспортировке прибор упакован. Эта упаковка представляет собой сырье, которое можно повторно использовать или переработать. Прибор и его аксессуары состоят из различных материалов, таких как металл и пластик. Сдавайте поврежденные детали прибора в пункт приема вторичной переработки. Утилизация как альтернатива обязательству вернуть прибор: В качестве альтернативы обязательству вернуть прибор по истечении срока его полезного использования владелец обязан участвовать в его надлежащей утилизации. Отработанный агрегат также можно сдать в пункт сбора вторичного сырья, который утилизирует его в соответствии с национальными правилами, касающимися отходов и использования вторичного сырья.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ:



1. Выберите пару подходящих резиновых адаптеров для установки на раздвижной штанге.



2. Отрегулируйте скользящую штангу в соответствующее положение и установите ее на подголовник, накройте заднюю крышку и вручную затяните 3 винта.



3. Установите две боковые опоры.

ВАЖНЫЕ СОВЕТЫ:

1. Подходит только для подголовников автомобильных сидений с металлическими стержнями, расстояние между стержнями должно быть от 7-16см.
2. Запрещается устанавливать на сиденье водителя, чтобы предотвратить сонливость водителя во время вождения, потому что это грозит опасностью.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΟΣΚΕΦΑΛΟ ΥΠΝΟΥ ΓΙΑ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ**

Ο σκοπός του προσκέφαλου του καθίσματος αυτοκινήτου είναι να βοηθήσει στη στήριξη του κεφαλιού και του λαιμού όταν ο επιβάτης κοιμάται στο αυτοκίνητο και να προσθέσει περισσότερη άνεση κατά τον χρόνο ανάπαυσης.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:

1. Περιέχει μαλακό και παχύ στρώμα από memory foam για περισσότερη άνεση.
2. Δερμάτινη μαξιλαροθήκη, εύκολη στο καθάρισμα.
3. Το ρυθμιζόμενο πλάτος μαξιλαριού είναι μεταξύ 14 και 28cm, κατάλληλο για κάθε επιβάτη.
4. Το πλαϊνό στήριγμα μπορεί να περιστραφεί κατά 180 μοίρες, που δεν είναι μόνο κατάλληλο για επιβάτες με διάφορα ύψη, αλλά σας γλιτώνει και χώρο.
5. Υψηλής ποιότητας υλικό ABS. Η τηλεσκοπική ράβδος στήριξης είναι σταθερή και ασφαλής.
6. Αφαιρούμενο, εύκολο στην εγκατάσταση και στην αποθήκευση.
7. Τρία μεγέθη λαστιχένιων θηκών ώστε να είναι κατάλληλο για ράβδους προσκεφάλων διαφόρων διαμετρημάτων.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ:

- 1x Στήριγμα λαιμού
- 2x Πλαϊνή υποστήριξη
- 6x Λαστιχένια θήκη
- 3x Βίδες
- 1x Μαξιλαράκι Αφρού

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά κατά την μεταφορά, η συσκευή είναι συσκευασμένη. Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτη ύλη που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα αξεσουάρ της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως μέταλλο και πλαστικό. Παρακαλούμε ανακυκλώστε τα κατεστραμμένα ή ελαττωματικά μέρη της συσκευής. Η ανακύκλωση ως εναλλακτική της επιστροφής του προϊόντος: Ως εναλλακτική λύση στην υποχρέωση της επιστροφής της συσκευής κατά το τέλος της ζωής της, ο ιδιοκτήτης υποχρεούται να συμμετέχει στην σωστή απόρριψή της. Η συσκευή να παραδοθεί προς ανακύκλωση σε κάποιο σημείο συλλογής και η διαχείριση της θα γίνει σύμφωνα με τις ισχύουσες εθνικές διατάξεις περί απορριμάτων και δευτερεύουσα χρήση πρώτων υλών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:



1. Επιλέξτε ένα ζευγάρι κατάλληλων λαστιχένιων θηκών για να το τοποθετήσετε στη συρόμενη ράβδο.



2. Ρυθμίστε τη συρόμενη ράβδο σε κατάλληλη θέση και τοποθετήστε την στη ράβδο του προσκέφαλου, καλύψτε το πίσω κάλυμμα και σφίξτε τις 3 βίδες με το χέρι.



3. Τοποθετήστε δύο πλευρικά στηρίγματα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Κατάλληλο μόνο για προσκέφαλα καθισμάτων αυτοκινήτου με μεταλλικές ράβδους, η απόσταση των δύο ράβδων θα πρέπει να είναι μεταξύ 7 και 16cm.
2. Απαγορεύεται η εγκατάσταση στο κάθισμα του οδηγού για την αποτροπή της υπνηλίας κατά την οδήγηση.